

[Texte]

prepared to have a limited debate—one or possibly two more speakers—on this bill, and—

Mr. Hnatyshyn: A point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes, Mr. Hnatyshyn.

Mr. Hnatyshyn: I wish Mr. Robinson would get his facts straight and base his statements . . . I simply do not think that statement of the situation is true, correct or, indeed, appropriate.

Mr. Robinson (Burnaby): Mr. Chairman, if the party is now—

Mr. Hnatyshyn: If he keeps repeating the big lie, then it will be a truth.

Mr. Robinson (Burnaby): If the party is prepared—

Mr. Hnatyshyn: That is why I have . . . rather than a debate.

• 1010

Mr. Robinson (Burnaby): If that party is prepared to limit debate, I certainly am pleased to withdraw that statement. However, we have had no indication of that.

The Chairman: Mr. Robinson, please. On the point of order, I think we do not discuss, in relation to Bill C-53, the point as to whether or not it is a decision of the Conservative Party. Perhaps we will try to have a discussion with the minister, but as to the point of order, concerning what the position of the Conservative Party is, I think it is not relative to the subject we are discussing.

Mr. Robinson (Burnaby): Mr. Chairman—

Mr. Peterson: On a point of order, Mr. Chairman. The NDP have indicated that they would like to get it to committee as quickly as possible, the Liberal Party has indicated that they would like to get it to committee as quickly as possible, and we would welcome any overtures from the Conservative Party that would enable us to put it into committee and give it the proper consideration it deserves.

Mr. Chrétien: And no speaker from us.

The Chairman: Okay.

Mr. Hnatyshyn: They have not added anything to the debate anyhow.

The Chairman: All right. Your time is passing, Mr. Robinson.

Mr. Robinson (Burnaby): Mr. Chairman, I trust that will not be taken out of my time.

The Chairman: You have 15 minutes.

Mr. Robinson (Burnaby): I will have, I trust, the same time as Mr. Hnatyshyn, Mr. Chairman?

The Chairman: Yes, 16 minutes.

Mr. Robinson (Burnaby): The minister knows that this bill may very well die on the order paper, that the long overdue

[Traduction]

M. Hnatyshyn: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le président: Oui, monsieur Hnatyshyn.

M. Hnatyshyn: J'aimerais bien que M. Robinson se renseigne mieux et fonde ses déclarations sur . . . ce ce qu'il dit n'est ni vrai, ni exact, ni d'ailleurs approprié.

M. Robinson (Burnaby): Monsieur le président, si le parti est maintenant . . .

M. Hnatyshyn: A force de répéter un gros mensonge, cela deviendra une vérité.

M. Robinson (Burnaby): Si le parti est disposé . . .

M. Hnatyshyn: C'est pourquoi j'ai . . . plutôt qu'un débat.

M. Robinson (Burnaby): Si le parti est disposé à limiter le débat, je serais très heureux de retirer ce que je viens de dire. Toutefois, rien ne nous permet de tirer de telles conclusions.

Le président: Monsieur Robinson, s'il vous plaît. N'oubliez pas que pour le Bill C-53, la question n'est pas de savoir quelle décision a pris le parti conservateur. On peut en discuter avec le Ministre, mais pour ce qui est de la position du parti conservateur, ce n'est pas l'endroit pour en discuter.

M. Robinson (Burnaby): Monsieur le président . . .

M. Peterson: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Le NPD a signalé qu'il souhaiterait que le projet de loi soit renvoyé au Comité aussi rapidement que possible; le parti libéral a indiqué qu'il le souhaitait aussi, et nous serions ravis que le parti conservateur manifeste ce même désir et envisage la question sérieusement.

M. Chrétien: Nous n'aurions même pas d'orateur.

Le président: D'accord.

M. Hnatyshyn: De toute façon, cela n'a rien ajouté au débat.

Le président: Bien. Votre temps passe, monsieur Robinson.

M. Robinson (Burnaby): Monsieur le président, j'espère que vous ne prendrez pas cela sur mon temps.

Le président: Vous avez quinze minutes.

M. Robinson (Burnaby): J'espère que vous me donnerez autant de temps qu'à M. Hnatyshyn, monsieur le président?

Le président: Oui, seize minutes.

M. Robinson (Burnaby): Le Ministre sait que ce projet de loi risque de ne pas être adopté avant la fin de la session et